



## 消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General  
4 November 2010  
Chinese  
Original: English

## 消除对妇女歧视委员会

## 第四十九届会议

2011年7月11日至29日

## 与审议定期报告有关的议题和问题清单

## 埃塞俄比亚

会前工作组审查了埃塞俄比亚的第六次和第七次合并定期报告。<sup>1</sup>

## 概述

1. 请提供信息，说明第六次和第七次合并定期报告的编写过程，包括关于缔约国联邦和州级公共机构和国家人权机构的贡献，以及与非政府组织协商的情况。<sup>2</sup> 并请说明政府通过报告后是否已将报告提交给人民代表院。

## 《公约》的法律地位以及立法和体制框架

2. 请提供信息，说明缔约国为法官、律师、检察官、执法人员和妇女协会代表提供的关于《公约》和委员会一般性建议的法律约束力性质和直接适用问题的培训以及为增进公众对《公约》的认识而采取的措施等情况。<sup>3</sup>

3. 请提供信息，说明是否建有任何机制以确保诸如 2005 年《刑法修正案》和《联邦家庭法》<sup>4</sup> 等禁止歧视和暴力侵害妇女行为的法律得以执行；例如，对未能执行这些法律的官员处以停职、罚款和其他制裁措施。

<sup>1</sup> CEDAW/C/ETH/6-7。

<sup>2</sup> 见 HRI/CORE/ETH/2008，第 256 段及其后段落。

<sup>3</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 242 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，第 232 段及其后段落。

<sup>4</sup> 见 HRI/CORE/ETH/2008，第 271-273 段。



4. 请说明埃塞俄比亚人权委员会、尤其是儿童和妇女事务专员<sup>5</sup>在促进和保护妇女权利方面取得的成绩。另请提供信息说明妇女事务部的工作人员人数和财政资源情况。<sup>6</sup>

5. 鉴于妇女和人权非政府组织在促进提高妇女地位方面的关键作用，请提供信息说明慈善团体与社团机构公告(第 621/2009 号)对在人权领域开展工作的地方妇女非政府组织的工作和供资的影响。另请说明缔约国如何根据委员会此前的结论意见，<sup>7</sup>规划确保为妇女非政府组织的设立和运作创造有利环境，如何便利妇女非政府组织积极参与执行《公约》。

6. 请解释为何埃塞俄比亚女律师协会 90%的资产在该协会重新注册时被慈善团体与社团机构事务署决定冻结，迫使该协会裁去 80%的工作人员并暂停法律和热线服务。请说明缔约国打算如何填补这些服务暂停后出现的空白。

7. 请说明缔约国是否已就境内流离失所者问题设立专门的政府机构并已制定国家政策，具体处理境内流离失所妇女和女孩的保护需要。

#### 定型观念与教育

8. 请说明旨在消除针对妇女的社会角色和责任的歧视性传统定型观念和偏见的提高公众认识运动的影响。<sup>8</sup>另请提供信息说明宗教领袖对可能限制妇女的政治、经济和文化生活空间的社会行为规范形成的影响。

#### 暴力侵害妇女行为

9. 请说明缔约国是否已按委员会此前关于缔约国第四和第五次定期报告的结论意见<sup>9</sup>制定了打击暴力侵害妇女行为、包括打击家庭暴力行为的国家战略。为此类暴力行为的受害人提供了哪些援助？<sup>10</sup>第六和第七次合并定期报告第 38 和 39 段中所述措施对鼓励受害人举报家庭暴力事件、提高起诉和定罪率及审查家庭暴力案件量刑政策的效力如何？<sup>11</sup>

10. 请说明缔约国是否考虑修订《刑法修正案》，以期把配偶强奸按刑事罪论处。正在采取哪些措施以鼓励受害人向警察举报强奸特别是配偶强奸案？

<sup>5</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 21 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，第 217-281 段及第 265 段。

<sup>6</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 2 段和第 22-23 段。

<sup>7</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 270 段。

<sup>8</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 10、39 和 59 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，第 268 段。

<sup>9</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 256 段。

<sup>10</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 37 段。

<sup>11</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 256 段。

11. 缔约国正采取哪些措施来防范和惩罚武装部队成员对妇女和女孩的性暴力包括强奸行为？据报此类事件尤其发生在索马里州和奥罗莫族州。请提供信息说明 2005 年以来对行为人包括高级指挥官的调查、定罪和判刑数目。另请说明按委员会第 19 号一般性建议向受害人提供的援助。

12. 请提供更多信息，说明《刑法修正案》执行情况，该项法律把切割女性生殖器、早婚和绑架女孩等有害传统习俗按刑事罪论处。特别是说明：

(a) 相关刑法规定<sup>12</sup> 是否得到大力执行；

(b) 如果行为人与受害人结婚，绑架女孩行为是否就免于适用刑法；

(c) 是否为法官、检察官、警察和社区领导人提供了关于严格适用《刑法修正案》及关于有害传统习俗对妇女和女孩权利的消极影响等方面的培训。<sup>13</sup>

另请提供信息，说明自 2005 年以来对有害传统习俗行为人的判决情况，并澄清是否所有各州都根据《联邦家庭法》修订了州家庭法以禁止有害传统习俗。<sup>14</sup>

13. 《宪法》第 36 条明文禁止体罚，但《刑法修正案》第 576(3)条和《家庭法修正案》第 258 条视体罚为一项育儿纪律措施而予允许。请说明缔约国是否考虑禁止在家里和替代照料等一切环境中禁止对男女儿童体罚。另请说明缔约国是否就女孩何以尤易受到体罚以及就体罚对女孩发展和身心健康的具体影响开展了任何研究或调查。

#### 贩运妇女和利用妇女卖淫营利

14. 鉴于缔约国境内遭贩运妇女和女孩人数不断增多，请说明：

(a) 缔约国是否考虑针对贩运问题制定一项国家行动计划；

(b) 贩运罪是否属当然起诉性质；<sup>15</sup>

(c) 是否已采取措施提高起诉和定罪率、增强对受害人援助<sup>16</sup> 及提高对境内贩运问题的认识；<sup>17</sup>

(d) 是否已按委员会第 26 号一般性建议采取步骤防止非法职介机构的活动，确保妇女在移徙前得到安全移徙方面的信息，并与移民接受国缔结双边协定。<sup>18</sup>

<sup>12</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，附件 16。

<sup>13</sup> 同上，第 192-193 段。

<sup>14</sup> 同上，第 36 段。

<sup>15</sup> 同上，第 50 段。

<sup>16</sup> 同上，第 43 段。

<sup>17</sup> 同上，第 45 段。

<sup>18</sup> 同上，第 266 段。

15. 鉴于儿童家庭佣工中女孩居多，缔约国正在采取哪些措施以防止和惩处雇主或雇主家庭成员对这些女孩的性虐待？

#### 参与政治和公共生活及决策

16. 请提供最新信息，说明妇女在新组成的人民代表院和在各州议会中的代表比例。<sup>19</sup> 另请提供信息说明旨在增加担任公职、包括高级部级和外交职务以及司法职务的妇女人数而采取的措施，包括暂行特别措施。<sup>20</sup>

17. 缔约国正采取哪些措施以确保妇女竞选人、尤其是属于反对派政党的妇女竞选人不受骚扰和恫吓？

#### 教育

18. 请提供更多信息，说明女孩旷课和辍学原因，并说明：

(a) 女性教工占 50%这一比额是否适用于各级教育；<sup>21</sup>

(b) 在中小学采取的旨在提高女孩入学率、降低女孩辍学率和复读率的暂行特别措施例子，尤其是在农村地区；<sup>22</sup>

(c) 所采取的提高女性识字率步骤；<sup>23</sup>

(d) 任何旨在增加妇女接受高等教育机会的暂行特别措施；<sup>24</sup>

(e) 鼓励父母送女孩上学的支助办法和奖励措施例子；

(f) 残疾女孩的受教育机会。

#### 就业

19. 请提供更多信息，说明采取了哪些暂行特别措施以确保男女在劳务市场、<sup>25</sup> 包括在正规部门和联邦一级公务员系统高级职位方面的平等机会。<sup>26</sup> 另请提供详细信息，说明妇女在正规和非正规劳务市场高级职位方面的工资水平和人数所占比例。<sup>27</sup>

<sup>19</sup> 同上，第 54 段。

<sup>20</sup> 同上，第 54 段及其后段落和附件；另见 HRI/CORE/ETH/2008，表 79。

<sup>21</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 80 段。

<sup>22</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 250 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，表 47-52。

<sup>23</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 250 段；另见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 81 段；HRI/CORE/ETH/2008，表 53。

<sup>24</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 89 段和附录 16。

<sup>25</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 262 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，表 16。

<sup>26</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 102 和 106 段。

<sup>27</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 262 段。

20. 请提供信息，说明妇女获得养恤金及更广泛而言获得社会保护的情况，尤其是参与非正规经济部门活动和从事无报酬工作的妇女。

21. 缔约国是否考虑在《联邦劳务公告》和《联邦公务员制度公告》中列入具体针对工作场所性骚扰问题的规定，<sup>28</sup> 并对基于性别、婚姻状况、家庭责任和妊娠的开除以及工作场所的性暴力加重处罚。<sup>29</sup>

22. 请提供信息，说明采取了哪些措施以保护女孩和男孩，包括流落街头的男女儿童免于沦为童工而遭受经济和社会剥削，以及采取了哪些措施为遭受此类剥削的儿童提供物质和精神支助及教育。

### 保健

23. 采取了哪些措施以扩大计划生育服务和教育的覆盖面，<sup>30</sup> 包括提供可负担的避孕药具以及对保健推广员、医务人员和地方妇女团体、包括农村地区上述人员的性保健和权利教育和培训？此类措施对减少不安全流产的影响如何？<sup>31</sup> 请说明早婚和不安全流产在多大程度上导致了缔约国孕产妇死亡率居高。<sup>32</sup>

24. 请介绍生殖保健战略、卫生部门发展方案和全国两性平等行动计划对降低孕产妇死亡率的影响，<sup>33</sup> 尤其是在农村地区，并说明采取了哪些措施以确保妊娠和分娩期熟练护理以及产科急诊和新生儿护理等服务的提供。

25. 报告指出，受艾滋病毒/艾滋病影响的妇女和女孩人数非常之多。<sup>34</sup> 请提供详细信息，说明以年轻妇女和女孩、包括以性工作者为具体对象的艾滋病毒/艾滋病防治方案，说明是否开展了任何宣传活动以消除对女性艾滋病毒/艾滋病患者的污辱和歧视。

### 农村妇女

26. 请介绍旨在增加居家就近获取安全饮用水机会的措施的影响，<sup>35</sup> 以及为农村妇女和女孩提供适足卫生条件的措施的影响，农村妇女和女孩常常不得不长途跋涉地去取水，以致增加了她们遭受性暴力的风险，而且阻碍了女孩上学。

<sup>28</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 128 段。

<sup>29</sup> 同上，第 124 和 128 段。

<sup>30</sup> 同上，第 136 段。

<sup>31</sup> 同上，第 148 和 154 段。

<sup>32</sup> 同上，第 140-153 段和附录 13。

<sup>33</sup> 见 HRI/CORE/ETH/2008，表 27-28。

<sup>34</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 154 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，第 21 段和表 30-32。

<sup>35</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 182-183 段。

### 法律面前人人平等

27. 缔约国正采取哪些措施以确保妇女自由同意家庭法事项由分别适用习惯法或伊斯兰教法的传统法庭和伊斯兰宗教法院判决，防止这些法庭和法院对妇女持有偏见，使妇女能够参加长老会，并确保妇女能诉诸普通法院，尤其是在农村地区？<sup>36</sup>

28. 请提供信息，说明采取了哪些措施以确保妇女和男子在婚姻期间或解除婚姻时或在配偶死亡时在财产、继承及对土地等资源的控制方面事实上享受平等权利。<sup>37</sup> 正采取哪些措施以执行《农村土地管理和土地使用公告》，其中规定土地由配偶联合登记，并正采取哪些措施以强化妇女在土地纠纷中的地位。<sup>38</sup>

### 婚姻和家庭

29. 缔约国采取了哪些步骤以修订歧视性立法？此类立法承认丈夫为法定家庭之主和 5 岁以上子女的唯一监护人，<sup>39</sup> 规定妇女在解除非宗教婚姻时只能得到 3 个月的经济支助，如为习惯法婚姻，则没有任何经济支助，而且未为寻求子女抚养费的妇女提供补救办法。

30. 请提供信息，说明采取了哪些措施以制止早婚现象并确保各州立法与《联邦家庭法》看齐，后者规定男女法定最低结婚年龄均为 18 岁。<sup>40</sup> 请提供按性别分列的举报早婚案例和刑事处罚数据以及关于强迫婚姻和一夫多妻婚姻发生率的数据。<sup>41</sup>

---

<sup>36</sup> 见 HRI/CORE/ETH/2008，第 47、49、50、67 和 238 段。

<sup>37</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 184、185、189 和 191 段；另见 HRI/CORE/ETH/2008，第 28 段。

<sup>38</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 179-181 段。

<sup>39</sup> 同上，第 28 段。

<sup>40</sup> 见 CEDAW/C/ETH/CO/4-5，第 254 段；另见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 193 段。

<sup>41</sup> 见 CEDAW/C/ETH/6-7，第 194 段。